



## Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.  
LIMITED

UNEP/CBD/SBSTTA/16/L.11  
4 May 2012

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ,  
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ  
КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Шестнадцатое совещание

Монреаль, 30 апреля - 5 мая 2012 года

Пункт 7.3 повестки дня

### ТЕХНИЧЕСКИЕ И РЕГУЛЯТИВНЫЕ ВОПРОСЫ ГЕОИНЖЕНЕРИИ ПРИМЕНИТЕЛЬНО К КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

#### *Проект рекомендации, представленный сопредседателями Рабочей группы I*

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рекомендует, чтобы Конференции Сторон на своем 11-м совещании приняла решение в соответствии с приводимым ниже текстом:

#### *Конференция Сторон*

1. *принимает к сведению* доклад о воздействии методов геоинженерии по управлению климатом на биологическое разнообразие (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/28), исследование по теме нормативно-правовой базы по методам геоинженерии по управлению климатом, актуальным для Конвенции о биологическом разнообразии (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/29) и обзор мнений и опыта коренных и местных общин и субъектов деятельности (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/30);

2. *далее принимает к сведению* основные идеи, изложенные записке Исполнительного секретаря о технических и регулятивных вопросах геоинженерии применительно к Конвенции о биологическом разнообразии (UNEP/CBD/SBSTTA/16/10);

[3. *подчеркивает*, что [борьбу с антропогенным изменением климата следует вести прежде всего] [приоритетом является решение проблемы антропогенного изменения климата] путем скорейшего и значительного сокращения выбросов парниковых газов, являющихся результатом антропогенной деятельности, вместе с адаптацией к неизбежным последствиям изменения климата, в том числе за счет применения подходов с позиций экосистем к смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним;]

4. *отмечает*, что геоинженерия, связанная с климатом, может быть определена следующим образом:

а) любые технологии, которые преднамеренно снижают солнечную инсоляцию или увеличивают улавливание углерода из атмосферы в больших масштабах, что может влиять на биоразнообразие (за исключением улавливания и хранения углерода из ископаемых видов

/...

топлива, когда двуокись углерода улавливается до ее выброса в атмосферу) (решение X/33 Конференции Сторон);

b) преднамеренное воздействие на планетарную среду, характер и масштаб которого призваны обеспечивать противодействие антропогенному изменению климата и/или его последствиям (UNEP/CBD/SBSTTA/16/10);

c) преднамеренная широкомасштабная манипуляция планетарной средой (32-я сессия Межправительственной группы по изменению климата (МГИК));

d) технологические усилия по стабилизации климатической системы путем прямого вмешательства в энергетический баланс Земли в целях снижения глобального потепления (четвертый оценочный доклад МГИК<sup>1</sup>);

5. *отмечает* выводы, приведенные в документе UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/28, о том, что не существует единого геоинженерного подхода, отвечающего сегодня основным критериям эффективности, безопасности и финансовой приемлемости, и что подходы могут оказываться сложными в реализации или в управлении;

6. *далее отмечает*, что еще продолжают оставаться значительные пробелы в понимании воздействия методов геоинженерии по управлению климатом на биоразнообразии, включая:

a) возможное воздействие геоинженерных мероприятий на биоразнообразие и на экосистемные услуги и их возможное реагирование на такое воздействие в различных географических масштабах;

b) преднамеренное и непредвиденное воздействие различных возможных методов геоинженерии на биоразнообразии;

c) социально-экономические, культурные и этические вопросы, связанные с возможным применением методов геоинженерии, включая неравное пространственное и временное распределение последствий;

7. *признает*, что МГИК в качестве органа, целью которого является обеспечение комплексных оценок научно-технических данных по вопросам, связанным с изменением климата и его последствиями, изучит в своем пятом оценочном докладе различные геоинженерные варианты, их научную основу и связанные с ними неопределенности, потенциальное воздействие на гуманитарные и природные системы, риски, пробелы в исследованиях и соответствие существующих механизмов управления, и предлагает ВОНТТК проанализировать сводный доклад, когда он будет выпущен в сентябре 2014 года, и представить доклад Конференции Сторон о его значении для Конвенции о биологическом разнообразии;

8. *подтверждает* пункт 8 w) решения X/33 и *предлагает* Сторонам представить доклад о мерах, принятых в соответствии с этим пунктом;

9. *подтверждая* пункт 8 x) решения X/33, *отмечает* резолюцию LC-LP.2 (2010) Лондонской конвенции 1972 года по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов и Протокола к ней от 1996 года, в которой принята Структура оценки научных исследований, связанных с удобрением океанов;

[10. *отмечает*, что международные нормы обычного права, включая обязанность избегать причинения значительного трансграничного вреда и обязанность проводить оценки экологических последствий в случаях существования риска причинения такого вреда, а также применение осмотрительного подхода могут быть актуальны для геоинженерной деятельности, но не будут тем не менее обеспечивать полной основы для глобального регулирования;]

11. *далее отмечает* потенциальную актуальность работы, проводимой в рамках существующих договоров и организаций, для управления потенциальной геоинженерной

<sup>1</sup> Отмечая, что данное определение включает управление солнечной радиацией, но не охватывает других методов геоинженерии.

деятельностью, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву, Лондонскую конвенцию и Протокол к ней, Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотский протокол к ней, Венскую конвенцию об охране озонового слоя и Монреальский протокол к ней и региональные конвенции, а также Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирную метеорологическую организацию;

12. *далее отмечает, что* потребность в комплексном, научно обоснованном, глобальном, прозрачном и эффективном механизме может быть наиболее актуальной для тех концепций геоинженерии, реализация которых способна оказывать значительное неблагоприятное трансграничное воздействие, и для тех, которые реализуются в районах за пределами действия национальной юрисдикции и в атмосфере;

13. *порукает* Исполнительному секретарю передать для справки доклады, о которых говорится выше, в пункте 1, секретариатам договоров и организаций, перечисленных выше, в пункте 11, а также Конвенции о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду, Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния, Договору о космосе, Системе Договора об Антарктике, Совету Организации Объединенных Наций по правам человека и Управлению Верховного комиссара по правам человека, Постоянному форуму Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Комитету по всемирной продовольственной безопасности;

14. *далее поручает* Исполнительному секретарю в сотрудничестве с соответствующими организациями:

а) обобщить информацию, представленную Сторонами, о которой говорится выше, в пункте 8, и распространить ее через механизм посредничества;

б) предложить МГИК обеспечить углубленное рассмотрение вопроса о биоразнообразии, когда она будет изучать проблемы геоинженерии в своем пятом оценочном докладе;

15. *далее поручает* Исполнительному секретарю подготовить, подвергнуть независимой экспертной оценке и представить на одном из будущих совещаний ВОНТТК для изучения:

а) обновленную информацию о потенциальном воздействии методов геоинженерии на биоразнообразие и о нормативно-правовой базе по методам геоинженерии по управлению климатом, актуальным для Конвенции о биологическом разнообразии, составленную на основе всех соответствующих докладов, таких как пятый оценочный доклад МГИК;

б) обзор дополнительных мнений коренных и местных общин о потенциальном воздействии геоинженерии на биоразнообразие и о соответствующих социальных, экономических и культурных последствиях, составленный с учетом обзора мнений и опыта коренных и местных общин (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/30) и также гендерных аспектов.

-----